

**Pui Kiu College**  
**培僑書院**  
**2017-18 School Year 年度**  
**Application for Outstanding Performance in Music Scholarship**  
**音樂傑出表現獎學金申請表**

|                         |  |
|-------------------------|--|
| For Office Use 由學校填寫    |  |
| Application No.<br>申請編號 |  |

**I. Applicant's Personal Information 申請人個人資料**

|                            |                 |                    |  |           |  |
|----------------------------|-----------------|--------------------|--|-----------|--|
| Name of Applicant<br>申請人姓名 | _____           | _____              |  |           |  |
|                            | (in English 英文) | (in Chinese 中文)    |  |           |  |
| Class<br>班別                |                 | Class Number<br>學號 |  | Sex<br>性別 |  |

**II. Applicant's Achievement 申請人個人成就**

Please provide details on your attainments / awards received during the period from 1 September 2016 to 31 August 2017 in Part (1) to Part (3) below. The items should be ordered by the scale or prominence of the competitions / activities (e.g. in the order of international, national or local events). If there is insufficient space, you may use additional sheets.

請在以下第(1)至第(3)部分提供申請人在 2016 年 9 月 1 日至 2017 年 8 月 31 日期間獲取的成就 / 獎項詳情，並將項目按比賽 / 活動的規模或重要性列出 (例如國際、全國及本地項目依次排列)。如遇空位不足時，可另紙書寫。

**(1) Achievement in Music Examinations**

在音樂考試獲得的成就

| Musical Instrument<br>(e.g. Piano) or Theory<br>樂器 (例如：<br>鋼琴) 或<br>樂理 | Grade<br>級別 | Issuing Organization (e.g. ABRSM, Trinity College London, Central Conservatory of Music, Shanghai Conservatory of Music, etc)<br>頒發機構 (例如：英國皇家音樂學院、倫敦聖三一學院、中央音樂學院、上海音樂學院等) | Result<br>(e.g. Pass, Merit, Distinction, etc)<br>成績 (例如：合格、優良、優異等) | Year of Examination<br>考試年份 |
|--|-------------|--|---|-----------------------------|
|  |             |  |   |                             |

**(2) Participation in Music Activities**

**參與的音樂活動**

| Name of Music Group (e.g. Orchestra, Choir, Band, etc) or Community Activity<br>音樂團隊名稱 (例如：管弦樂團、合唱團、樂隊等) 或社區活動名稱 | Name of Organization (e.g. Pui Kiu College, HK Music Office, etc)<br>機構名稱 (例如：培僑書院、香港音樂事務處等) | Position Held (e.g. Band Conductor, Part Leader, Member, etc)<br>擔當的職務 (例如：樂隊指揮、聲部首席、成員等) |
|--|--|---|
|  |  |   |

**(3) Achievement in Music Competitions**

**音樂比賽獲得的成就**

| Date<br>日期 | Name of Competition (e.g. HK Schools Music Festival)<br>比賽名稱 (例如：香港學校音樂節) | Name of Organizer (e.g. HK Schools Music and Speech Association, HK Music Office, Tom Lee, Parsons, etc.)<br>舉辦機構名稱 (例如：香港學校音樂及朗誦協會、香港音樂事務處、通利琴行、柏斯琴行等) | Name of Event & Group (e.g. Piano Duet-Junior)<br>項目名稱及組別 (例如：鋼琴二重奏-初級組) | Type of Competition (e.g. L-Local, N-National or I-International)<br>比賽類別 (例如：L-本地、N-全國 或 I-國際) | Result / Position<br>成績 / 名次 | Reference Number for supporting documents<br>證明文件編號 |
|------------|---|---|--|---|------------------------------|---|
|            |   |   |  |   |                              |   |

- Supporting documents for team events representing the school are not required as no individual certificates are issued, e.g. school choir, school orchestra, etc.  
鑑於代表學校的團隊項目並沒有頒發個人證書，申請者毋須提交有關的證明文件。
- Please provide additional information about the competitions mentioned above if they are NOT organized by the HK Schools Music and Speech Association or the HK Music Office :  
如有關比賽非由香港學校音樂及朗誦協會或香港音樂事務處舉辦，申請者須提供額外的資料：

| Name of Competition<br>比賽名稱 | Name of Organizer<br>舉辦機構名稱 | Name of Event & Group<br>項目名稱及組別 | Number of Competitors / Teams<br>參賽人數 / 隊伍數目 | Name(s) of Adjudicator(s)<br>評判姓名 |
|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------------|--|-----------------------------------|
|                             |                             |                                  |  |                                   |

### III. Declaration 聲明

We declare that all information and supporting documents provided herein are correct. We understand that false claims or withholding any material information may lead to disqualification of our application.

我們謹此聲明在本申請表所填各項資料及提交的證明文件均確實無訛，並明白如有虛報資料、歪曲或隱瞞事實，是次申請資格將被取消。

Parent's Signature: \_\_\_\_\_ Parent's Name: \_\_\_\_\_  
家長簽署 家長姓名

Applicant's Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
申請人簽署 日期

#### Note 附註

This application form is to be submitted to the School General Office (together with photocopies of all relevant supporting documents) on or before 30 September 2017. For any enquiry regarding the scholarship application, please contact Mr. WONG Tang Tat (Assistant Principal) at 2602-3166.

申請人必須於 2017 年 9 月 30 日或之前將本申請表 (連同所有相關證明文件影印本) 交到學校校務處。如對獎學金的申請或其他事宜有任何問題，請致電 2602-3166 向黃騰達助理校長查詢。